

## 歐盟數位內容契約指令將調和數位供應契約

江昱瑩 編譯

### 摘要

歐洲議會與歐盟理事會分別於今 (2019) 年 3 月 26 日和 4 月 15 日通過「數位內容契約指令」。對於數位內容或服務之供應契約在各歐盟成員國所適用的私法規定，歐盟利用該指令，首度嘗試在消費者權益保障方面予以最大程度之調和。指令內容主要包括：(一) 數位內容與服務需符合供應契約之主觀與客觀性要求；(二) 是否符合前開要求之舉證責任由供應商承擔；(三) 消費者於供應不符契約要求時，必須先請求補正，惟於情節重大時亦得逕行請求減少價金或要求解約。歐盟各成員國應在兩年六個月內使其內國私法符合指令要求，讓歐盟境內之跨境電商契約規範更趨一致。

(取材自：Nikolina Šajn, *Contracts for the Supply of Digital Content and Digital Services*, EUROPEAN PARLIAMENT THINK TANK (Mar., 2019), [http://www.europarl.europa.eu/RegData/etudes/BRIE/2019/635601/EPRS\\_BRI\(2019\)635601\\_EN.pdf](http://www.europarl.europa.eu/RegData/etudes/BRIE/2019/635601/EPRS_BRI(2019)635601_EN.pdf))

今 (2019) 年 3 月 26 日，歐洲議會 (European Parliament) 通過「數位內容契約指令」，歐盟理事會 (Council of the European Union) 亦於同年 4 月 15 日通過該指令<sup>1</sup>。本指令規範歐盟境內數位內容與數位服務之供應契約的私法層面，亦是首度於歐盟層級針對此類契約的部分層面進行調和。

指令之目標係保護線上消費者，並弭平歐盟不同成員國法制差異性所帶來的障礙，使企業更容易在歐盟營運<sup>2</sup>。本篇所編譯之指令內容評析報告，雖是歐洲議會智庫撰寫於指令通過前，但鑑於其所依據之草案版本與最後指令通過版本並無重大差異，僅係調整文字與條號，故仍值得參考。以下先就指令制定背

<sup>1</sup> European Parliament Legislative Observatory, *Text Adopted by Parliament, 1st Reading/Single Reading*, EUR. PARL. LEGIS. OBSERVATORY (Mar. 26, 2019), <https://oeil.secure.europarl.europa.eu/oeil/popups/printsummary.pdf?id=1579684&l=en&t=E>; European Council Press Release 303/19, EU Adopts New Rules on Sales Contracts for Goods and Digital Content (Apr. 15, 2019), <https://www.consilium.europa.eu/en/press/press-releases/2019/04/15/eu-adopts-new-rules-on-sales-contracts-for-goods-and-digital-content/pdf>.

<sup>2</sup> Directive of the European Parliament and of the Council on Certain Aspects Concerning Contracts for the Supply of Digital Content and Digital Services, recitals (7), (8), EUR. COUNCIL DOC. PE-CONS 26/19, <https://data.consilium.europa.eu/doc/document/PE-26-2019-INIT/en/pdf> [hereinafter Digital Content Directive].

景作一介紹，再簡介指令中重要內容。

## 壹、數位內容契約指令之源起

在數位經濟中，數位內容或數位服務的供應已變得普及常見，每日有數以百萬計之消費者締結數位內容與數位服務的供應契約。數位內容係透過電腦程式或手機應用程式呈現，亦包括數位形式的文化與娛樂商品。數位服務則包含如雲端運算服務或社群媒體平台在內等服務。

於數位內容契約指令通過前，歐盟尚未有專門針對供應數位內容與數位服務之消費者契約之立法。儘管如此，此類契約確實落入歐盟消費者私法之範圍，尤其是採取「最大調和 (maximum-harmonisation)」的「消費者權益指令」，以及採取「最小調和 (minimum-harmonisation)」的「電子商務指令」與「不公平契約條款指令」<sup>3</sup>。然而，這些指令皆未詳細規定數位內容或服務供應契約之當事人間的相互權利義務，而是任憑成員國之內國私法處理。不過，成員國之私法體系處理此類契約之方式不盡相同。有些成員國將最初是為有形商品和服務所設之現行買賣與服務規則，類推適用於數位內容與服務；也有些成員國僅是適用一般之契約法規則。在此背景下，歐盟執委會 (European Commission) 在 2015 年底，提出數位內容契約指令草案，作為其「數位單一市場策略 (Digital Single Market Strategy)」之一部分，以便數位內容與服務的消費者在歐盟享有一致的契約權利<sup>4</sup>。

## 貳、簡介數位內容契約指令

歐盟立法機構通過之數位內容契約指令目前尚未刊登於公報，故本文以下將根據歐盟理事會於今年 4 月 15 日通過之文本介紹重要條文。

### 一、適用範圍

指令之適用範圍涵蓋商家與消費者間有關供應數位內容 (以數位方式提供資料，包含軟體、影片、音檔和電子書) 與數位服務 (包含雲端運算、社交媒體、資料共享和線上工作工具) 的所有契約<sup>5</sup>。指令之適用前提是消費者對數位內容的供應做出某些形式的對待給付，不論是以貨幣 (支付價金)，或是以資料

<sup>3</sup> 所列指令名稱之原文請見文末所附本文所涉指令之中英文名稱對照表。

<sup>4</sup> *Commission Proposal for a Directive of the European Parliament and of the Council on Certain Aspects Concerning Contracts for the Supply of Digital Content*, COM (2015) 634 final (Dec. 9, 2015).

<sup>5</sup> Digital Content Directive, art. 3.

形式 (例如消費者的個人資料)，而後者被視為非貨幣對待給付<sup>6</sup>。指令第 3 條第 4 項則明確將具有數位元素的商品排除在本指令範圍之外，因為此類商品受「商品買賣指令」規範<sup>7</sup>。

## 二、歐盟成員國之立法調和

指令旨在「最大調和」，意即在指令適用範圍內，不允許成員國以其內國法律體系制定更有利於消費者的規則<sup>8</sup>。這與成員國需要提供指令所要求的最低標準保護，但可自由制定更有利於消費者的規則之「最小調和」不同。指令中的規則具強制性，此代表契約不得與之偏離而損害消費者權利。

## 三、與供應契約之符合性

當涉及與供應契約之符合性時，數位內容與服務必須滿足<sup>9</sup>：指令第 7 條的主觀要件<sup>10</sup>、第 8 條的客觀要件<sup>11</sup>，及第 9 條的整合性要件<sup>12</sup>。前述要件將共同適用。

## 四、更新之提供

商家應在一次性供應契約的消費者合理預期期間，以及繼續性供應契約的存續期間內，負責提供更新<sup>13</sup>。惟消費者不安裝更新時，商家不須對其負責<sup>14</sup>。

## 五、責任期間

商家將對供應時既存的任何符合性欠缺負責，但對於供應後變得明顯之符

<sup>6</sup> *Id.* art. 3.1.

<sup>7</sup> *Id.* art. 3.4; 具有數位元素之商品係指與數位內容或服務相結合 (incorporated) 或是相互連結 (inter-connected) 之可移動的有形商品，當缺少數位內容或服務時，該商品的功能將受阻，例如智慧冰箱、智慧型手機或手錶。*Id.* art. 2(3); European Parliament Press Releases, Parliament Boosts Consumer Rights Online and Offline (Mar. 26, 2019), [http://www.europarl.europa.eu/pdfs/news/expert/2019/3/press\\_release/20190321IPR32116/20190321IPR32116\\_en.pdf](http://www.europarl.europa.eu/pdfs/news/expert/2019/3/press_release/20190321IPR32116/20190321IPR32116_en.pdf); Directive of the European Parliament and of the Council on Certain Aspects Concerning Contracts for the Sale of Goods, Amending Regulation (EU) 2017/2394 and Directive 2009/22/EC, and Repealing Directive 1999/44/EC, EUR. COUNCIL DOC. PE-CONS 27/19, <https://data.consilium.europa.eu/doc/document/PE-27-2019-INIT/en/pdf>.

<sup>8</sup> Digital Content Directive, art. 4.

<sup>9</sup> *Id.* art. 6.

<sup>10</sup> *Id.* art. 7.

<sup>11</sup> *Id.* art. 8.

<sup>12</sup> *Id.* art. 9; 整合性要件係指數位內容或服務應正確地整合進消費者的軟體或硬體中；若不正確的整合可歸責於商家行為，或消費者依循商家的錯誤指示，而導致數位內容或服務欠缺符合性，應視為數位內容或服務本身欠缺符合性。*Id.* recital (52).

<sup>13</sup> *Id.* art. 8.2.

<sup>14</sup> *Id.* art. 8.3.

合性欠缺，指令並未完全調和各成員內國法的責任期間限制<sup>15</sup>。不過，若內國法確實設有相關限制，成員國須確保在一次性供應契約中，責任期間至少為兩年<sup>16</sup>；在繼續性供應契約的情況，責任期間則為契約存續期間<sup>17</sup>。

## 六、舉證責任

數位內容或服務是否有效地供應係由商家負舉證責任<sup>18</sup>。根據歐洲議會之要求，消費者必須先向商家請求給付數位內容或服務，始得終止契約<sup>19</sup>。在一次性供應契約的第一年與繼續性供應契約之存續期間，關於數位內容或服務之符合性證明，也由商家負舉證責任<sup>20</sup>。

## 七、救濟措施之順位

在數位內容或數位服務欠缺符合性的情況中，消費者將有權請求補正符合性、請求價金之減免，或終止契約<sup>21</sup>。消費者應先請求補正數位內容或服務之符合性，僅有在商家之補正仍未達符合性，或拒絕補正時，消費者方能請求減少價金或終止契約<sup>22</sup>。不過，在符合性之欠缺情節重大的情況下，消費者得立即要求減少價金或終止契約<sup>23</sup>。在契約是以價金作為對待給付的情形中，只有當符合性欠缺之情況並非輕微時，消費者才得以終止契約<sup>24</sup>。商家則須於 14 天內補償消費者<sup>25</sup>。

## 參、結論

數位內容契約指令將在公布的 20 天後生效，歐盟各成員國應在生效後兩年六個月內使其國內相關法制符合指令要求<sup>26</sup>。指令將影響歐盟電子商務市場線上商家對消費者的契約，並根據歐盟理事會所述，將減少中小型企業從事跨境電子商務的困難及提升消費者交易安全<sup>27</sup>。

---

<sup>15</sup> *Id.* art. 11.

<sup>16</sup> *Id.* art. 11.2.

<sup>17</sup> *Id.* art. 11.3.

<sup>18</sup> 指指令第 5 條所規範商家對於數位內容或數位服務之提供不得無故遲延之情形。*Id.* art. 12.1.

<sup>19</sup> *Id.* art. 13.1.

<sup>20</sup> *Id.* arts. 12.2, 12.3.

<sup>21</sup> *Id.* art. 14.1.

<sup>22</sup> *Id.* arts. 14.2, 14.4.

<sup>23</sup> *Id.* art. 14.4(d).

<sup>24</sup> *Id.* art. 14.6.

<sup>25</sup> *Id.* art. 18.1.

<sup>26</sup> *Id.* art. 24.1.

<sup>27</sup> European Council, *supra* note 1.

參考附件：歐盟指令中英對照表

中文	英文
數位內容契約指令	Directive of the European Parliament and of the Council on Certain Aspects Concerning Contracts for the Supply of Digital Content and Digital Services, EUR. COUNCIL Doc. PE-CONS 26/19, <a href="https://data.consilium.europa.eu/doc/document/PE-26-2019-INIT/en/pdf">https://data.consilium.europa.eu/doc/document/PE-26-2019-INIT/en/pdf</a> .
商品買賣指令	Directive of the European Parliament and of the Council on Certain Aspects Concerning Contracts for the Sale of Goods, Amending Regulation (EU) 2017/2394 and Directive 2009/22/EC, and Repealing Directive 1999/44/EC, EUR. COUNCIL DOC. PE-CONS 27/19, <a href="https://data.consilium.europa.eu/doc/document/PE-27-2019-INIT/en/pdf">https://data.consilium.europa.eu/doc/document/PE-27-2019-INIT/en/pdf</a> .
消費者權益指令	Directive 2011/83/EU, of the European Parliament and of the Council of 25 October 2011 on Consumer Rights, Amending Council Directive 93/13/EEC and Directive 1999/44/EC of the European Parliament and of the Council and Repealing Council Directive 85/577/EEC and Directive 97/7/EC of the European Parliament and of the Council, 2011 O.J. (L 304) 64.
電子商務指令	Directive 2000/31/EC, of the European Parliament and of the Council of 8 June 2000 on Certain Legal Aspects of Information Society Services, in Particular Electronic Commerce in the Internal Market (Directive on Electronic Commerce), 2000 O.J. (L 178) 1.
不公平契約條款指令	Council Directive 93/13/EEC, of 5 April 1993 on Unfair Terms in Consumer Contracts, 1993 O.J. (L 95) 29.